

Metode

for en samlet analyse av satellittsporingsdata og informasjon om transport og landinger av de fellesbestandene som forvaltes av Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon.

1. Bakgrunn

Bakgrunn for utarbeidelse av Metoden for en samlet analyse av satellittsporingsdata og informasjon om transport og landinger av fisk og fiskeprodukter av fellesbestander (heretter Metoden) er beslutning nedfelt i protokoll fra 36. sesjon i Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon, punkt 12.6.9, protokoll fra 37. sesjon, punkt 12.6.8, samt protokoll fra 48. sesjon, punkt 12.6.4.

2. Metodens hensikt

Metoden skal benyttes til å beregne det totale uttaket av fellesbestandene fra norske, russiske og tredjelands fartøy på grunnlag av en samlet analyse av data fra satellittsporing og informasjon om norske, russiske og tredjelands fartøyers transport og landinger av fisk og fiskeprodukter.

Resultatene av en kvantitativ vurdering av totaluttaket av fellesbestander, utarbeidet i henhold til foreliggende metode, innbefatter både faktiske og utledete data. Derfor er det ved anvendelse viktig å ta i betraktning at de beregninger man utleder er å anse som sannsynlige.

Analysegruppen skal, i samsvar med mandat fra Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon, på grunnlag av den felles utarbeidete Metoden fremlegge en beregning av det totale uttaket av fellesbestandene.

3. Virkeområde

3.1. Med fellesbestander menes bestandene av torsk, hyse, lodde, blåkveite og uer (*S. mentella*) som forvaltes av Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon.

3.2. Metoden anvendes i forhold til fartøy som driver fiske og omlasting av marine biologiske ressurser og/eller transport av fiskeprodukter til russiske, norske eller tredjelands havner.

3.3. Metoden anvendes overfor fisk og fiskeprodukter av fellesbestandene, fisket i følgende fangstområder:

- Norges økonomiske sone (inklusive territorialfarvannet) avgrenset til Norskehavet og Barentshavet
- Russisk økonomisk sone (inklusive territorialfarvannet) avgrenset til Barentshavet
- Fiskevernsonen ved Svalbard
- Internasjonalt havområde i Barentshavet (NEAFC reguleringsområde)

4. Informasjonskilder som kan benyttes for beregning av det totale uttaket av fellesbestandene

All tilgjengelig informasjon vil bli gjenstand for vurdering og analyse, både den som har juridisk grunnlag og fyller kravene til partenes nasjonale lovgivning innen fiskeri, og den informasjonen som er mottatt fra andre kilder.

Til analysen benyttes pålitelig informasjon fra satellittsporing, fangstrapportering fra fartøyene, landingsdokumenter og annen informasjon fra de kildene som det er henvist til i punktene 4.1, 4.2 og 4.3.

4.1 Informasjonskilder som kan benyttes for å beregne omfanget av det russiske uttaket

1. Liste over russiske fiske- og transportfartøy som driver fiske og/eller transport av fellesbestandene.
2. Informasjon fra satellittsporing av fiske- og transportfartøyers posisjon.
3. Informasjon fra havnestatskontroll (NAFO, NEAFC PSC 1,2 og 3) over de kvantaene som landes i tredjelandshavner.
4. Informasjon om russiske fiske- og transportfartøyers landinger av fisk og fiskeprodukter i norske havner, mottatt fra norske fiskerimyndigheter.
5. Informasjon fra Russlands fiskerimonitoringssystem for satellittsporing i Russland om rapporterte fangster, omlastinger og over landinger av fisk og fiskeprodukter i russiske, norske og tredjelands havner.
6. Informasjon fra skipsdokumenter, herunder eksempelvis skipsdagbok, fangstdagbok og teknologisk journal (produksjonsjournal).
7. Øvrig informasjon om landinger i russiske og andre lands havner eller annen relevant informasjon.

4.2 Informasjonskilder som kan benyttes for å beregne omfanget av det norske uttaket

1. Liste over norske fiske- og transportfartøy som driver fiske og/eller transport av fellesbestandene.
2. Informasjon fra satellittsporing av fiske- og transportfartøyers posisjon.

3. Informasjon fra havnestatskontroll (NAFO, NEAFC PSC 1,2 og 3) over de kvantaene som landes i tredjelandshavner.
4. Informasjon fra norske sluttседler som dokumenterer landinger.
5. Informasjon fra russiske fiskerimyndigheter om norske fartøyers landinger i russiske havner.
6. Informasjon fra skipsdokumenter, herunder eksempelvis skipsdagbok, fangstdagbok og produksjonsjournal (teknologisk journal).
7. Liste over norske havner og mottaksanlegg hvor det kan landes fisk og fiskeprodukter.
8. Rapportert fangst fra norske fartøy til norske fiskerimyndigheter.
9. Øvrig informasjon om landinger i norske og andre lands havner eller annen relevant informasjon.

4.3 Informasjonskilder som kan benyttes for å beregne omfanget av tredjelandts uttak

1. Liste over tredjelandts fiske- og transportfartøy som har lisens fra norske og russiske myndigheter for å drive fiske og/eller transport av fellesbestandene.
2. Informasjon basert på norske sluttседler som dokumenterer landinger av fellesbestandene fra tredjelandtsfartøy i norske havner.
3. Informasjon fra satellittsporing av fiske- og transportfartøyenes posisjon.
4. Informasjon om fiskeriaktivitet innmeldt til norske fiskerimyndigheter.
5. Informasjon om fiskeriaktivitet innmeldt til russiske fiskerimyndigheter.
6. Informasjon fra havnestatskontroll NAFO, NEAFC PSC 1,2 og 3) over de kvantaene som landes i tredjelandts havner.
7. Informasjon fra skipsdokumenter, herunder eksempelvis skipsdagbok, fangstdagbok og produksjonsjournal.
8. Annen tilgjengelig informasjon fremlagt fra norske og russiske myndigheter om fangster og landinger av fellesbestandene i øvrige lands havner.

Av Vedlegg 2a, 2b og 2c fremgår en beskrivelse av informasjonskilder knyttet til punkt 4.1 – 4.3.

5. Prosedyrer for analyse og beregninger for en estimering av totaluttaket på fellesbestandene

5.1 Beregning basert på pålitelig informasjon

I de tilfeller hvor partene er enige om at informasjon om fangstkvantum, transport og landing av fellesbestandene er pålitelig og ikke i strid med annen relevant informasjon, legges denne til grunn for en felles beregning.

5.2 Beregning basert på sannsynlig informasjon

I de tilfeller da nøyaktigheten i informasjonen om fangstkvantum, transport og landing av fisk og fiskeprodukter fra fellesbestandene vekker tvil, eller når den dokumenterte informasjon som bekrefter kvantum transporterte fiskeprodukter

mangler, skal man, for å høyne påliteligheten i beregningene, i tillegg til de informasjonskildene som angitt i kapittel 5, gjøre bruk av følgende informasjon:

- fartøyets lastekapasitet som angitt i nasjonalt register eller i "Lloyds fairplay"
- lastekapasiteten til de fartøyene skipet har hatt kontakt med
- fyllingsgraden til de fartøyene skipet har hatt kontakt med
- fartøyets fyllingsgrad når det gjelder fiskeprodukter av fellesbestandene, som beregnes i prosent på grunnlag av statistisk behandlet dokumentert informasjon om fyllingsgraden til de fartøyene som transporterer fiskeprodukter.

I arbeidet med den felles analysen for å beregne sannsynlig uttak fra fellesbestandene, skal man benytte de felles omregningsfaktorene for fiskeprodukter som fastsettes på årlig basis i Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjonen, samt relevant stuasjefaktor.

Dersom type fiskeprodukter som befinner seg på hvert enkelt fartøy er kjent, skal de omregningsfaktorene som tilsvarer disse fiskeprodukter legges til grunn for beregningen.

Et eksempel på beregningsmåte for transport av produkter av fellesbestandene i levende vekt dersom dokumentert informasjon mangler, fremgår av Vedlegg 1.

5.3 Ved uenighet mellom partene om beregninger

I de tilfeller, hvor partene ikke oppnår enighet om beregningen av mulig kvantum av de fiskeprodukter av fellesbestandene som transporteres og landes, skal uenigheten gjenspeiles i den endelige beregningen med henvisning til årsakene til uenigheten.

6. Fremgangsmåte for Analysegruppens beregning av det totale uttaket av fellesbestander

1. Den kvantitative beregningen av totalkvantumet på uttaket av fellesbestander gjennomføres ved en summering av dokumenterte og, om nødvendig, beregnede data fra leveringer av fiskeprodukter av fellesbestander i russiske, norske og tredjelands havner. I tillegg skal det tas hensyn til dokumenterte kvanta som er tatt ut som en følge av ulovlig, urapportert og uregulert fiske.
2. Innsamling og behandling av materiale for analyse av russiske og tredjelands fiskefartøys uttak av fellesbestander på Russlands kvote skal foretas av den russiske part i henhold til foreliggende omforente Metode.
3. Innsamling og behandling av materiale for analyse av norske og tredjelands fiskefartøys uttak av fellesbestander på Norges kvote skal foretas av den norske part i henhold til foreliggende omforente Metode.
4. Partene skal, senest én måned før møtet i Analysegruppen finner sted, utveksle følgende informasjon:

- statistiske data over den årlige fangsten av fellesbestander på fartøynivå, inkludert i de statistiske dataene over flaggstatens fartøys fangst på fellesbestandene i henhold til det formatet det vises til i vedlegg 5.

- statistiske data for året om kvotene på fellesbestander (inkludert kystkvotene) på fartøynivå og/eller fartøygruppenivå, hvor forskjellene i partenes fiskerilovgivning er tatt hensyn til, i henhold til formatet det vises til i vedlegg 6.

- data for året om kontakter mellom fiske- og transportfartøy, inkludert fartøy under tredjelands flagg som driver fangst og transport av fellesbestander og hvor man ikke har informasjon om arten av virksomhet i henhold til formatet det vises til i vedlegg 7.

5. Den russiske og norske part legger frem utarbeidet materiale for vurdering i Analysegruppen.

6. Analysegruppen foretar en analyse og en kvalitativ vurdering av den dokumentasjonen og det materialet som er benyttet og gir en kvantitativ vurdering av totaluttaket av fellesbestander (vedlegg 3a og 3b).

7. For å kunne foreta en maksimal tilnærming mellom de beregnede anslagene og det faktiske uttakskvantumet, skal Analysegruppen også benytte all tilgjengelig informasjon fra sports-, fritids- og urfolksfiske av fellesbestander.

8. Uenighet mellom partene omkring vurderingen av totaluttaket av fellesbestander skal komme til uttrykk i analysen (rapporten) med en kort angivelse av årsakene.

*Representant for Kongeriket
Norge i Den blandete
norsk-russiske fiskerikommisjon*

*Representant for Den russiske
føderasjon i Den blandete
norsk-russiske fiskerikommisjon*

Morten Berg

N.N.

Eksempler for beregning av transporterte fiskeprodukter i levende vekt, basert på informasjon om et fartøys lastekapasitet og gjennomsnittlige statistiske data om transport av fiskeprodukter i tilfeller hvor det mangler dokumentert informasjon

Kvantitativ beregning av transporterte fiskeprodukter baseres på fartøyets lastekapasitet, fyllingsgraden på fiske- og transportfartøy når det gjelder fiskeprodukter.

1. Fartøyets lastekapasitet (T):

Eksempel 1: For beregning av et fartøys lastekapasitet kan man benytte Registrets informasjon om fartøyets bruttotonnasje, med en stablingsfaktor på 0,6.

$T = \text{Nettotonnasje} \times \text{stablingsfaktor} = \text{totalt kvantum fiskeprodukter}$

Eksempel 2: Bruk av Registrets data om rominnhold på kjølelasterom.

1 kartong $0,802 \times 0,252 \times 0,200 \approx 0,04 \text{ m}^3$

I 1 m^3 er det 24,74 kartonger

Vekt av 1 kartong er 27-33 kg.

ved vekt av kartong på 30 kg. vil det pr. m^3 være $24,74 \times 30 \text{ kg.} / 1,26 \approx 0,589$ tonn fiskeprodukter.

($1,2 \times 1,05 \approx 1,26$ - stablingsfaktor, emballasjevekt)

$T = v \times 0,589$

2. Faktorer for beregning av kvantum transporterte fiskeprodukter, basert på informasjon om fartøyets lastekapasitet og gjennomsnittlige statistiske data om transport av fiskeprodukter.

Faktorene fastsettes ved matematiske statistiske metoder på grunnlag av behandling av pålitelige data om den grad lasterommene er fylt med fiskeprodukter i den forutgående perioden (1 år), og beregningene utføres separat på turer til norske, russiske og tredjelands havner.

K1 – Lasterommens fyllingsgrad

K2 - Lasterommens fyllingsgrad når det gjelder fiskeprodukter.

K3, K4 – Det prosentvise forholdet mellom fiskearter i det totale kvantum fiskeprodukter.

K5, K6 - Det prosentvise forholdet mellom transporterte typer fiskeprodukter (filet, sløyd/hodekappet)

3. Faktorer for omregning av fiskeprodukter i levende vekt for torsk og hyse.

K7 – faktor for omregning av fiskeprodukter (sløyd/hodekappet torsk – 1,5)

K8 - faktor for omregning av fiskeprodukter (sløyd/hodekappet hyse – 1,4)

K9 - faktor for omregning av fiskeprodukter (filet av torsk – 3,15)

K10 - faktor for omregning av fiskeprodukter (filet av hyse – 2,9)

4. Formel for beregning av kvantum for transportert torsk i levende vekt:

$$W = T \times K1 \times K2 \times K3 (K5 \times K9 + K6 \times K7)$$

5. Formel for beregning av kvantum for transportert hyse i levende vekt:

$$W = T \times K1 \times K2 \times K4 (K5 \times K10 + K6 \times K8)$$

4.1 Informasjonskilder som kan benyttes for å beregne omfanget av det russiske uttaket av fellesbestandene	Rettslig grunnlag	Rapporterings-enhet (kilde)	Mottaker av rapport	Registerfører/forvalter
<p>1. Liste over russiske fiske- og transportfartøy som driver fangst og/eller transport av produkter av fellesbestandene</p>	<p>- Føderal lov "Om fiskeri og vern av marine biologiske ressurser"</p>	<p>- Brukerne av de marine biologiske ressursene, - Den russiske føderasjons skipsregister</p>	<p>- Rosrybolovstvos avdeling for Barentshavet og Kvitsjøen - FGBU TsSMS</p>	<p>- Rosrybolovstvos avdeling for Barentshavet og Kvitsjøens lisensregister, - FGBU TsSMS</p>
<p>2. Informasjon fra satellittsporing av fiske- og transportfartøyers posisjon</p>	<p>- Føderal lov "Om fiskeri og vern av marine biologiske ressurser"</p>	<p>- Tekniske kontrollmidler - Fartøy</p>	<p>- FGBU TsSMS</p>	<p>- FGBU TsSMS</p>
<p>3. Informasjon fra havnestatskontroll (NEAFC, NAFO, PSC 1,2 og 3) over de kvanta som landes i tredjelandts havner</p>	<p>- NEAFCs "Scheme of Control and Enforcement", - NAFOs "Conservation and Enforcement Measures" - Rosrybolovstvos normative dokumenter</p>	<p>- Fiskefartøy - Havnestat - Flaggstat</p>	<p>- Rosrybolovstvos avdeling for Barentshavet og Kvitsjøen</p>	<p>- NEAFC - NAFO - Rosrybolovstvos avdeling for Barentshavet og Kvitsjøen</p>
<p>4. Informasjon fra norske fiskerimyndigheter om russiske fiske- og transportfartøyers landinger i norske havner</p>	<p>- Fiskesalgslagsloven - Havressursloven - Beslutning om utveksling av informasjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon</p>	<p>- Det norske Fiskeridirektoratet</p>	<p>- Rosrybolovstvos avdeling for Barentshavet og Kvitsjøen</p>	<p>-Rosrybolovstvos avdeling for Barentshavet og Kvitsjøen</p>
<p>5. Informasjon fra Russlands fiskerimonitoringsystem om rapporterte fangster, omlastinger og landinger av produkter av fellesbestandene i russiske, norske og tredjelandts havner</p>	<p>- Den russiske føderasjons regjeringens vedtak - Den russiske føderasjons Rosrybolovstvos normative dokumenter</p>	<p>- Fiskefartøy, - Brukerne av de marine biologiske ressursene</p>	<p>- FGBU TsSMS</p>	<p>- FGBU TsSMS</p>
<p>6. Informasjon fra skipsdokumenter, herunder eksempelvis skipsdagbok, fangstdagbok og produksjonsjournal (teknologisk journal)</p>	<p>- Føderal lov "Om fiskeri og vern av marine biologiske ressurser", - Fiskeriregelverk</p>	<p>- Fiskefartøy</p>	<p>- Rosrybolovstvos avdeling for Barentshavet og Kvitsjøen</p>	<p>- Fiskefartøy</p>
<p>7. Øvrig informasjon om landinger i russiske og andre lands havner eller annen relevant informasjon.</p>	<p>-</p>	<p>-</p>	<p>-</p>	<p>-</p>

Informasjonskilder som anført i punkt 4.2 Metoden

Vedlegg 2B

4.2 Informasjonskilder som kan benyttes for å beregne omfanget av det norske uttaket av produkter av fellesbestandene	Rettslig grunnlag	Rapporterings-enhet (kilde)	Mottaker av rapport	Registerfører/forvalter
1. Liste over norske fiske- og transportfartøy som driver fiske og/eller transport av fiskeprodukter	- Deltakerloven	- Et administrativt register utviklet av Fiskeridirektoratet	-	- Fiskeridirektoratet Fartøy- og deltakerseksjonen - Det norske Konsesjons- og deltakerregisteret - Det norske Merkerregisteret http://www.fiskeridir.no/ (Om statistikken)
2. Informasjon fra satellittsporing av fiske- og transportfartøyers posisjon	- Havressursloven	- Fiskefartøy	- Fiskeridirektoratet	- Norsk FMC - Det norske Posisjonsrapporteringsregisteret
3. Informasjon fra havnestatskontroll (NAFO, NEAFC PSC 1, 2 og 3) over de kvanta som landes i tredjelandshavner	- Havressursloven - Lov om Norges økonomiske zone - NEAFC "Scheme of Control and Enforcement" - NAFO "Conservation and Enforcement Measures"	- Fiskefartøy - Havnestat - Flaggstat	- Fiskeridirektoratet	- Norsk FMC - NEAFC - NAFO
4. Informasjon fra norske sluttседler som dokumenterer landinger	- Fiskesalgslagsloven - Havressursloven	- Fisker - Kjøper - Omlaster	- Fiskesalgslag - Fiskeridirektoratet	- Fiskesalgslag - Fiskeridirektoratet Statistikkavdelingen - Det norske Landings- og sluttседdelregisteret http://www.fiskeridir.no/ (Om statistikken)
5. Informasjon fra russiske fiskerimyndigheter om norske fartøyers landinger i russiske havner	-	-	-	-

<p>6. Informasjon fra skipsdokumenter, herunder eksempelvis skipsdagbok, fangstdagbok og produksjonsjournal (teknologisk journal)</p>	<p>- Havressursloven</p>	<p>- Fiskefartøy</p>	<p>- Fiskeridirektoratet</p>	<p>- Fiskeridirektoratet Statistikkavdelingen - Det norske Fangstdagboksregisteret http://www.fiskeridir.no/ (Om statistikken)</p>
<p>7. Liste over norske havner og mottaksanlegg hvor det kan landes torsk og hyse</p>	<p>- Kjøperforskrift</p>	<p>- Et administrativt register utviklet av Fiskeridirektoratet og Mattilsynet</p>		<p>- Mattilsynet - Mattilsynets lister over godkjente virksomheter og produkter i norsk fiske- og sjømatindustri http://www.mattilsynet.no</p>
<p>8. Rapportert fangst fra norske fartøy til norske fiskerimyndigheter</p>	<p>- Havressursloven</p>	<p>- Fiskefartøy</p>	<p>- Fiskeridirektoratet</p>	<p>- Norsk FMC</p>
<p>9. Øvrig informasjon om landinger i norske og andre lands havner eller annen relevant informasjon</p>	<p>-</p>	<p>-</p>	<p>-</p>	<p>-</p>

Informasjonskilder som anført i punkt 4.3 Metoden

Vedlegg 2C

4.3 Informasjonskilder som kan benyttes for å beregne omfanget av tredjelandts uttak	Rettslig grunnlag	Rapporterings-enhet (kilde)	Mottaker av rapport/søknad	Registerfører/forvalter
<p>1. Oversikt over tredjelandts fiske- og transportfartøy som er lisensiert av norske/russiske myndigheter for å fiske og/eller transportere fiskeprodukter</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Lov om Norges økonomiske sone - Havressursloven 	<ul style="list-style-type: none"> - Fartøyets flaggstat 	<ul style="list-style-type: none"> - Fiskeridirektoratet 	<ul style="list-style-type: none"> - Fiskeridirektoratet - Reguleringsseksjonen
<p>2. Informasjon basert på norske sluttleder som dokumenterer landinger av fiskeprodukter fra tredjelandts fartøy i norske havner</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Lov om Russlands økonomiske sone 	<ul style="list-style-type: none"> - Fartøyets flaggstat 	<ul style="list-style-type: none"> - Rosrybolovstvos administrasjon for Barentshavet og Kvitsjøen 	<ul style="list-style-type: none"> - Rosrybolovstvos administrasjon for Barentshavet og Kvitsjøen
<p>3. Informasjon fra norske/russiske/tredjelandts myndigheter om satellittsporing av fiske- og transportfartøy sin posisjon</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Fiskesalgslagsloven - Havressursloven 	<ul style="list-style-type: none"> - Fisker - Kjøper - Omlaster 	<ul style="list-style-type: none"> - Fiskesalgslag - Fiskeridirektoratet 	<ul style="list-style-type: none"> - Fiskesalgslag - Fiskeridirektoratet - Statistikkavdelingen - Det norske Landings- og sluttlederregisteret http://www.fiskeridir.no/ (Om statistikken)
<p>4. Informasjon om fiskeriaktivitet vedrørende fiskeprodukter innmeldt til norske fiskerimyndigheter</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Lov om Norges økonomiske sone - Havressursloven 	<ul style="list-style-type: none"> - Fiskefartøy - Flaggstatens FMC 	<ul style="list-style-type: none"> - Fiskefartøy - Flaggstatens FMC 	<ul style="list-style-type: none"> - Norsk FMC - Det norske Posisjonsrapporteringsregisteret
	<ul style="list-style-type: none"> - Føderal lov "Om fiskeri og vern av marine biologiske ressurser" 	<ul style="list-style-type: none"> - Fiskefartøy - Flaggstatens FMC 	<ul style="list-style-type: none"> - FGBU TsSMS 	<ul style="list-style-type: none"> - FGBU TsSMS
	<ul style="list-style-type: none"> - Flaggstatens nasjonale lovgivning 	<ul style="list-style-type: none"> - Flaggstatens fartøys FMC 	<ul style="list-style-type: none"> - Fiskeridirektoratet 	<ul style="list-style-type: none"> - Fiskeridirektoratet
	<ul style="list-style-type: none"> - Lov om Norges økonomiske sone - Havressursloven 	<ul style="list-style-type: none"> - Fiskefartøy 	<ul style="list-style-type: none"> - Fiskeridirektoratet 	<ul style="list-style-type: none"> - Norsk FMC

<p>5. Informasjon om fiskeriaktivitet vedrørende fiskeprodukter til russiske fiskerimyndigheter</p>	<p>Lov om Russlands økonomiske sone</p>	<p>Fiskefartøy</p>	<p>Rosrybolovstvos administrasjon for Barentshavet og Kvitsjøen</p>	<p>Rosrybolovstvos administrasjon for Barentshavet og Kvitsjøen</p>
<p>6. Informasjon fra norske/russiske myndigheter vedrørende havnestatskontroll (NAFO, NEAFC PSC 1, 2 og 3) over de kvanta som landes i tredjelandshavner</p>	<p>NEAFC "Scheme of Control and Enforcement" NAFO "Conservation and Enforcement Measures"</p>	<p>Fiskefartøy, havnestat, flaggstat</p>	<p>NEAFC, NAFO, Fiskeridirektoratet</p>	<p>NEAFC, NAFO, Norsk FMC</p>
<p>7. Informasjon innhentet fra norske/russisk myndigheter fra skipsdokumenter, herunder eksempelvis skipsdagbok, fangstdagbok og produksjonsjournal (teknologisk journal)</p>	<p>NEAFC "Scheme of Control and Enforcement" NAFO "Conservation and Enforcement Measures"</p>	<p>Fiskefartøy, havnestat, flaggstat</p>	<p>NEAFC, NAFO, Rosrybolovstvos administrasjon for Barentshavet og Kvitsjøen</p>	<p>NEAFC, NAFO, Rosrybolovstvos administrasjon for Barentshavet og Kvitsjøen</p>
<p>8. Annen tilgjengelig informasjon fremlagt fra norske og russiske myndigheter om fangster og landinger av fiskeprodukter øvrige lands havner*</p>	<p>Lov om Norges økonomiske sone, Havressursloven mv. Føderal lov "Om fiskeri og vern av marine biologiske ressurser" Fiskerilovgivningen</p>	<p>Fiskefartøy</p>	<p>Fiskeridirektoratet</p>	<p>Regionkontorene i Fiskeridirektoratet</p>
	<p>-</p>	<p>-</p>	<p>Rosrybolovstvos administrasjon for Barentshavet og Kvitsjøen</p>	<p>Fiskefartøy Rosrybolovstvos administrasjon for Barentshavet og Kvitsjøen</p>

*Enhver annen relevant informasjon som kan bidra til Metodens hensikt, jf. Metodens punkt 2.

		Fangst fra russiske fartøy (tonn)				Fangst fra norske fartøy (tonn)				Fangst fra tredjelands fartøy (tonn)				Vedlegg 3 A	Tabell 1	
		Torsk	Hyse	Blåkvette	Uer (S. Mentella)	Lodde	Torsk	Hyse	Blåkvette	Uer (S. Mentella)	Lodde	Torsk	Hyse	Blåkvette	Uer (S. Mentella)	Lodde
Landinger i rund vekt til tredjelands havner i 20__	Benevnelse															
	Informasjonen gjenspeiler ikke faktiske kvanta.															
	Sannsynlig at oppgitte kvanta er korrekte (russisk kvote).															
	Sannsynlig at oppgitte kvanta er korrekte (norsk kvote).															
Landinger i rund vekt til russiske havner i 20__	Oppgitte kvanta er korrekte.															
	Informasjonen gjenspeiler ikke faktiske kvanta.															
	Sannsynlig at oppgitte kvanta er korrekte															
	Oppgitte kvanta er korrekte															
Landinger i rund vekt til norske havner i 20__	Informasjonen gjenspeiler ikke faktiske kvanta.															
	Sannsynlig at oppgitte kvanta er korrekte.															
	Oppgitte kvanta er korrekte.															
	Oppgitte kvanta er korrekte.															
Oppsummert		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Tabell over beregnet utfak av produkter av forsk og hyse i rund vekt (tonn) i 20__									
Benevnelse	TORSK					HYSE			
	Torsk	Norsk kysttorsk	Murmansk-torsk	Forskningskvoter	Torsk kvote	Hyse	Forskningskvoter	Hyse kvote	
TAC	I								
Overføringer av kvoter	KVOTER	Tredjeland	II						
		Norge	III=(I-II)/2						
		Russland	IV=(I-II)/2						
		Norge	V						
		Norge	VI						
		Russland	VII						
		Norge	VIII						
		Russland	IX						
		Norge	X						
		Russland	XI						
		Norge	XII						
		Russland	XIII						
		Norge	XIV=III+V+VI-VIII+X-XII						
Russland	XV=IV-V+VII-IX+XI-XIII								
Tredjeland	XVI=II-VI-VII +VIII+IX								
Norge	XVII						0		
Russland	XVIII						0		
Tredjeland	XIX						0		
Norge	XX=XIV-XVII						0		
Russland	XXI=XV-XVIII						0		
Tredjeland	XXII=XVI-XIX						0		
Norge	XXIII=XVII-XIV								
Russland	XXIV=XVIII-XV								
Tredjeland	XXV=XIX-XVI								
Registrert utfak 20__ (VEDLEGG 3a, Tabell 1)									
Ubenyttet kvote ((If Nasjonal kvote > Registrert utfak)									
Fiske over kvote ((If Nasjonal kvote < Registrert utfak)									

Metoden for en sammensatt analyse av satellittspøringsdata og informasjon om transport og landinger av fiskeprodukter i havner

Tabell over beregnet uttak av produkter av blåkveite, lodde og uer i rund vekt (tonn) i 20__									
Benevnelse	BLÅKVEITE (tonn)			LODDE (tonn)			UJER (S. <i>Mentella</i>) (tonn)		
	Blåkveite	Forskningskvoter	Blåkveite kvote	Lodde	Forskningskvoter	Lodde kvote			
TAC	I								
KVOTER	Tredjeland	II							
	Norge	III=(I-II)/2							
	Russland	IV=(I-II)/2							
	Norge	V							
	Norge	VI							
	Russland	VII							
	Norge	VIII							
	Russland	IX							
	Norge	X							
	Russland	XI							
	Norge	XII							
Russland	XIII								
Norge	XIV=III+V+VI-VIII+X-XII								
Russland	XV=IV-V+VII-IX+XI-XIII								
Tredjeland	XVI=II-VI-VII+VIII+IX								
Norge	XVII	0			0	0			
Russland	XVIII	0			0	0			
Tredjeland	XIX	0			0	0			
Norge	XX=XIV-XVII	0			0	0			
Russland	XXI=XV-XVIII	0			0	0			
Tredjeland	XXII=XVI-XIX	0			0	0			
Norge	XXIII=XVII-XIV								
Russland	XXIV=XVIII-XV								
Tredjeland	XXV=XIX-XXI								
Overføringer av kvoter	Overføring fra Russland til Norge								
	Overføring av deler av forsknings- og tredjelandskvoter til egen nasjonal kvote								
	Overføring av deler av nasjonal kvote til tredjelandskvote								
Overføring av inntil 10 prosent av egen nasjonal kvote fra det ene kalenderåret til det påfølgende									
Overføring av kvantum som er fisket over de respektive partenes kvote fra det ene kvoteår til det påfølgende (10 %).									
Nasjonal kvote									
Registrert uttak 20__ (VEDLEGG 3a, Tabell 1)									
Ubenyttet kvote ((If Nasjonal kvote > Registrert uttak)									
Fiske over kvote ((If Nasjonal kvote < Registrert uttak)									

Перечень показателей исходных данных / Grunnlagsdata

№№	Наименование показателя	Вневыборочные данные / Grunnlagsdata	Аббревиатура/ Forkortelse
1	Позывной судна приемщика (поставщика рыбопродукции в порт)	Моттaksfartoyets kallsignal (leverandør av fisken til havn)	Call_1
2	Бортовой номер судна приемщика (поставщика рыбопродукции в порт)	Моттaksfartoyets registreringsnummer (leverandør av fisken til havn)	Num_1
3	Название судна приемщика (поставщика рыбопродукции в порт)	Navn på mottaksfartøy (leverandør av fisken til havn)	Name_1
4	Позывной судна слатчика для транспортировки	Кallsignal på det fartøyet som leverer fisk til transport	Call_2
5	Бортовой номер судна слатчика	Registreringsnummer på fartøy som leverer	Num_2
6	Название судна слатчика	Navn på fartøy som leverer	Name_2
7	Дата начала проведения грузовых операций	Дато for start av lasteoperasjon	Data_start_landing
8	Дата окончания проведения грузовых операций	Дато for endt lasteoperasjon	Data_stop_landing
9	Идентификатор типа грузовых операций (выгрузка/перегрузка)	Identifikasjonskode for type lasteoperasjon (landing/omlastning)	Type_landing
10	Место проведения грузовых операций	Sted for gjennomføring av lasteoperasjon	Place_landing
11	Треска в живом весе	Torsk, rund vekt	Cod_agreed
12	Пикша в живом весе	Hyse, rund vekt	Had_agreed
13	Палтус в живом весе	Blåkvete, rund vekt	GHL
14	Окунь в живом весе	Uer (<i>S. Mentella</i>), rund vekt	REB
15	Мойва в живом весе	Lodde, rund vekt	CAP
16	Прочая рыба в живом весе	Аnnen fisk, rund vekt	OTH

PRINSIPPSKISSE FOR ANVENDELSE AV METODEN

NORSKE
INFORMASJONSKILDER
(Metode, pp. 4.2, 4.3)



ANALYSE-
GRUPPEN



RUSSISKE
INFORMASJONSKILDER
(Metode, pp. 4.1, 4.3)



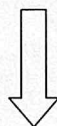
SAMMENSTILLING
AV INFORMASJON



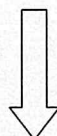
ANALYSE AV
INFORMASJON



OMFORENT
DATAGRUNNLAG



FORELØPIG
BEREGNING



ANALYSEGRUPPENS
RAPPORT MED
BEREGNET
TOTALUTTAK

**OMFORENT FORMAT FOR UTVEKSLING AV STATISTISKE DATA OVER
FLAGGSTATENS FANGST AV FELLESBESTANDENE¹**

Engelsk	Norsk
Flag state	Fartøyets flaggstat
External registration number	Fartøyets registreringsmerke
Radio call sign	Fartøyets radiokallesignal
Vessel name	Fartøyets navn
Date of catch ²	Fangstdato (dato for avregningsperiode) ²
ICES area	ICES-område
Category of catch (commercial/research)	Fangsttype (kommersiell/forskning)
Species	Fiskeslag (FAO-kode)
Live weight	Rundvekt (kg)

¹ Fellesbestandene går frem av vedlegg 3 i protokollen fra Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon

² For norske fiskefartøys vedkommende benyttes fangstdato, angitt som siste fangstdato for turen på sluttseddelen. For russiske fiskefartøys vedkommende benyttes avregningsperiode (kalendermåned).

**Format og ordning for fremleggelse av statistiske data over kvoter
på fartøy- og/eller fartøygruppenivå,
hvor forskjellene i partenes lovgivning er tatt hensyn til**

1. For å gjennomføre utvekslingen av statistiske data over kvoter (herunder kystkvoter) vil den russiske part sørge for:
å oversende til den norske part samlet informasjon om årlige kvoter på fellesbestandene for hvert enkelt fartøy én gang i året og senest én måned før det påfølgende møtet i Analysegruppen i følgende format:

Vessel identification		Quota*, t				
Vessel name	Call sign	COD	HAD	GHL	REB	CAP

* Commercial, research and coastal quota

2. For å gjennomføre utvekslingen av statistiske data over kvoter vil den norske part sørge for:
å oversende til den russiske part samlet informasjon om årlige kystkvoter på fellesbestandene for hver enkelt fartøygruppe i kystflåten og med angivelse av antall fartøy i hver gruppe én gang i året og senest én måned før det påfølgende møtet i Analysegruppen i følgende format:

Coastal quotas Norway			Quota, t				
Fleet group	Vessel length	Number of vessels	COD	HAD	GHL	REB	CAP
Closed group	0 – 11 meters						
Closed group	11 – 15 meters						
Closed group	15 – 21 meters						
Closed group	21 – 28 meters						
Open group							

Å oversende til den russiske part samlet informasjon om årlige kvoter på fellesbestandene (for havfiskeflåten) på fartøynivå én gang i året og senest én måned før det påfølgende møtet i Analysegruppen i følgende format:

Vessel identification		Quota*, t				
Vessel name	Call sign	COD	HAD	GHL	REB	CAP

* Commercial quota

